

FS 38

STIHL



2 - 29

Ръководство за употреба



Съдържание

1	Предговор.....	2
2	Относно това ръководство за употреба..	2
3	Указания за безопасност и техника на работа.....	3
4	Допустими комбинации от режещ инструмент, предпазител, дръжка и ремък за носене.....	10
5	Монтаж на кръговата обхващаща ръкохватка.....	10
6	Монтаж на защитните приспособления.....	12
7	Монтаж на режещия инструмент.....	12
8	Гориво.....	15
9	Зареждане на гориво.....	16
10	Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя	16
11	Указания за работа.....	19
12	Регулиране на въздушния филтър.....	19
13	Регулиране на карбуратора	20
14	Запална свещ.....	20
15	Характеристики (поведение) на хода на двигателя	21
16	Съхранение на моторния уред.....	21
17	Обслужване и поддръжка на главата за косене.....	22
18	Проверка /изпитание и поддръжка от оторизиран търговец-специалист.....	23
19	Указания за обслужване и поддръжка...24	
20	Минимизиране на износването и избягване повреди	25
21	Основни части на моторния уред.....	26
22	Технически данни.....	27
23	Указания за ремонт.....	27
24	Отстраняване (на отпадъци).....	28
25	Декларация на ЕС (EU) за съответствие	28
26	Декларация за съответствие UKCA.....	29
27	Адреси.....	29

1 Предговор

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви много, че сте избрали едно от висококачествените произведения на фирмата STIHL.

Това изделие е произведено по най-модерни методи на производство и с прилагане на многообхватни мерки за осигуряване на високо качество. Ние се стараем да направим всичко необходимо, за да бъдете доволни от Вашия моторен уред и да работите с него без проблеми.

Ако имате някакви въпроси относно Вашия уред, молим да се обърнете към Вашия тър-

говски посредник или директно към пласментното ни дружество.

Ваш



Dr. Nikolas Stihl

2 Относно това ръководство за употреба

2.1 Картинни символи

Всички картинни символи, които са поставени на уреда, са обяснени в това ръководство за употреба.

В зависимост от съответния уред и неговото оборудване, на уреда могат да бъдат поставени следните картинни символи.



Резервоар за гориво; горивна смес от бензин и моторно масло



Задействане на декомпресионния вентил



Ръчна помпа за гориво



Задействане на ръчната помпа за гориво



Туба със смазка (грес)



Направляване на всмуквания въздух: режим на работа през лятото



Направляване на всмуквания въздух: режим на работа през зимата



Отопление на дръжката

2.2 Означение на разделите / главите от текста



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение за опасност от злополуки и наранявания на физически лица, както и от сериозни имуществени щети.

УКАЗАНИЕ

Предупреждение за повреда на уреда или отделни негови части.

2.3 Техническо усъвършенстване

Фирмата STIHL работи непрекъснато по усъвършенстването на всички машини и уреди от продукцията си; затова си запазваме правото да променяме обхвата на доставка по отношение на формата, техниката и оборудването без предварително да съобщаваме за това.

Въз основа на текстовата и илюстрационна информация в това ръководство за употреба не могат да се правят рекламации.

3 Указания за безопасност и техника на работа



При работата с този моторен уред са необходими специални мерки за безопасност, тъй като той е побърз от ръчния сърп и с него се работи с много високи обороти на режещия инструмент.



Преди първото пускане в експлоатация на уреда прочетете внимателно цялото ръководство за употреба и го съхранявайте на сигурно място за по-нататъшна употреба. Несъблюдаването на ръководството за употреба може да се окаже опасно за живота.

Спазвайте специфичните за държавата предписания за безопасност, например тези на професионалните дружества, на социалните каси, на държавните органи по безопасност на труда и други.

Който работи за пръв път с моторния апарат: от продавача или от друг специалист трябва да му бъде обяснено как с него да се бори безопасно – или да вземе участие в специализиран курс.

Не се разрешава на непълнолетни лица да ползват моторния апарат – изключение

правят младежи над 16 години, които се обучават под наблюдение.

Дръжте надалеч деца, животни и наблюдатели.

Ако моторният апарат не се използва, да се съхранява така, че да не представлява опасност за никого. Обезопасете моторния апарат срещу неоторизиран достъп.

Потребителят носи отговорност за всякакви злополуки или опасности, които могат да възникнат спрямо други лица или тяхно имущество.

Предоставяйте или давайте назаем моторния апарат само на лица, които са запознати подробно с този модел и с използването му – и винаги предоставяйте и неговото ръководство за употреба.

Времето за употреба на шумоотделящи моторни апарати може да бъде ограничено от национални, а също и местните и локални предписания и наредби.

Всеки, който работи с моторния апарат, трябва да бъде отпочинал, здрав и в добро физическо състояние.

Лицата, които поради здравословни причини не бива да се напрягат и натоварват, трябва да се осведомят при лекаря си дали могат да работят с моторния апарат.

Само за хора, носещи пейсмейкъри: запалителната система на този апарат създава съвсем слабо електромагнитно поле. Не може да бъде напълно изключено въздействие върху отделни типове пейсмейкъри. За избягване на рискове за здравето, STIHL препоръчва да се направи консултация с лекуващия лекар и с производителя на пейсмейкъра.

Забранена е работата с моторния апарат след употреба на алкохол, на намаляващи способността за реакция медикаменти или на наркотици.

Моторният уред – в зависимост от принадлежащите към него режещи инструменти – да се използва само за косене на трева, както и за рязане на диворастящи растения или подобни.

Използването на моторния уред за други цели не е позволено и може да доведе до злополуки или повреди на моторния уред. Не предприемайте каквито и да било промени по

продукта – това също може да доведе до злополуки или повреди на моторния уред.

Използвайте само такива режещи инструменти или принадлежности, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този моторен апарат или технически идентични части. При въпроси се обърнете към специализиран търговски обект. Използвайте само висококачествени инструменти или принадлежности. В противен случай може да възникне опасност от злополуки или повреди на моторния апарат.

STIHL препоръчва използването на оригинални инструменти и принадлежности на STIHL. Те са оптимално съгласувани по своите качества с продукта и с изискванията на потребителя.

Не предприемайте никакви промени по апарата – това може да доведе до намаляване безопасността на работа. STIHL не поема отговорност за щети, нанесени на физически лица или материални щети, възникнали в резултат от използването на неразрешени прикачни приспособления.

За почистване на апарата не използвайте уреди за почистване с високо налягане. Мощната водна струя може да повреди части на апарата.

Предпазителят на моторния апарат не може да защити потребителя от всички предмети (камъни, стъкло, жици и др.), които се изхвърлят със сила от режещия инструмент. Тези предмети могат да рекушират в нещо и да ударят работещия с уреда.

3.1 Облекло и екипировка

Носете отговарящи на предписанията облекло и екипировка.



Облеклото да е подходящо и целесъобразно и да не ограничава движенията. Плътнo прилягащо облекло – работен комбинезон, а не работна куртка.



Не носете дрехи, които могат да се закачат или заплетат в клони, шума или въртящите се части на апарата. Също и никакви шалове, вратовръзки и украшения. Приберете и осигурете дългата коса по такъв начин, че тя да се намира над раменете.



Носете здрави обувки с предпазващи от хлъзгане подметки с грайфери.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да намалите опасността от нараняване на очите, носете плътнo прилепващи предпазни очила, съгласно норматив EN 166. Внимавайте за правилното поставяне на предпазните очила.

Носете защитна маска за лице и внимавайте за правилното ѝ поставяне. Предпазната маска за лице не е достатъчна защита за очите.

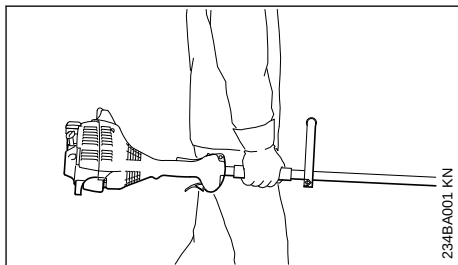
Носете "персонална" звукозащита срещу шум – като например антифони.



Носете устойчиви работни обувки от съпротивителен материал (например кожа).

STIHL предлага обширна програма за лични предпазни средства.

3.2 Транспортиране на моторния апарат



Винаги изключвайте двигателя.

При пренасяне дръжте моторния апарат балансиран – хванат за стебловидното тяло или съответно за кръговата обхващаща ръкохватка.

При транспортиране с моторни превозни средства: осигурете моторния апарат срещу преобръщане, повреди и разливане на гориво.

3.3 Зареждане с гориво



Бензинът е изключително лесно запалим – спазвайте разстояние от открит огън – не разливайте гориво – пушенето е забранено.

Преди зареждане с гориво изключете двигателя.

Не зареждайте, докато двигателят още не е изстинал – горивото може да прелее – **опасност от пожар!**

Отваряйте внимателно капачката на резервоара за гориво, за да може налягането вътре постепенно да намалее и да не изпръска гориво при отварянето.

Зареждайте с гориво само на добре проверени места. Ако се разлее гориво при зареждане, веднага почистете моторния апарат – внимавайте да не попадне гориво по дрехите Ви – ако това се случи, преоблечете се веднага.



След зареждане с гориво затегнете колкото може по-здраво капачката на резервоара.

По този начин се намалява рискът капачката да се разхлаби от вибрациите на двигателя и да се разлее гориво.

Внимавайте да няма неуплътнени места – не включвайте двигателя, ако от резервоара е изтекло гориво – **опасност за живота поради изгаряне!**

3.4 Преди стартиране

Проверете безопасното експлоатационно състояние на моторния уред – съблюдавайте съответната глава в ръководството за употреба:

- Проверете горивната система за херметичност, особено видимите части, като например капачката на резервоара, връзките на маркучите, ръчната помпа за гориво (само при моторни апарати с ръчна помпа за гориво). При наличие на неуплътнени места или повреда не стартирайте двигателя – **опасност от пожар!** Преди въвеждане в експлоатация на апарата го дайте в специализиран търговски обект за привеждане в изправност
- Комбинацията от режещ инструмент, предпазител, дръжка и колан за носене на апарата трябва да е допустима и всички части трябва да са монтирани безупречно. Не използвайте метални режещи инструменти – **опасност от нараняване!**
- Комбинираният плъзгач/спирачния бутон да могат да се преместват лесно на **STOP** (СТОП), респ. на **0**

- Блокировката на лоста за газта (ако има такава) и лостът за включване на газта трябва да се движат свободно – лостът за газта трябва да се връща сам в положение на празен ход
- Проверете стабилността на щекера на проводника за запалване – при хлабав щекер могат да се получат искри, които да подпалят изтичащата смес от гориво и въздух – **опасност от пожар!**
- Режещ инструмент: правилен монтаж, стабилна позиция и безупречно състояние на изправност
- Проверете предпазните устройства (например предпазителя на режещия инструмент) за повреди или съответно за износване. Сменете повредените части с нови. Не работете с апарата, ако предпазителят е повреден
- не предприемайте каквито и да било промени по устройствата за обслужване и предпазните устройства
- Ръкохватките трябва да са чисти и сухи, по тях да няма масло и замърсявания – важно за безопасното водене на моторния апарат
- Коланът за носене на апарата и дръжката(ите) му да са нагласени според ръста на тялото на работещия с него

Разрешава се работа само с апарати, които са в пълна изправност – **опасност от злополука!**

Само в случай на нужда при употреба на колани за носене: упражнявайте се да сваляте бързо апарата. Когато се упражнявате, не хвърляйте апарата на земята, за да не го повредите.

3.5 Стартиране на двигателя

Най-малко на 3 m от мястото на зареждане с гориво – не в затворени помещения.

Само на равна основа, внимавайте за стабилна и сигурна позиция на тялото Ви, дръжте здраво моторния апарат – режещият инструмент не бива да докосва земята или каквито и да било предмети, защото при стартирането той може да започне също да се върти.

С моторния апарат може да работи само един човек – забранено е присъствието на други лица в радиус от 15 m – също при стартирането – **опасност от нараняване** поради изхвърлени със скорост чрез движението на машината предмети!



Избягвайте контакт с режещия инструмент – **опасност от нараняване!**

Не палете двигателя "от ръка" – стартирайте така, както е описано в ръководството за употреба.



След отпускане на лоста за газта режещият инструмент продължава да се движи още известно време – **ефект на инерцията!**

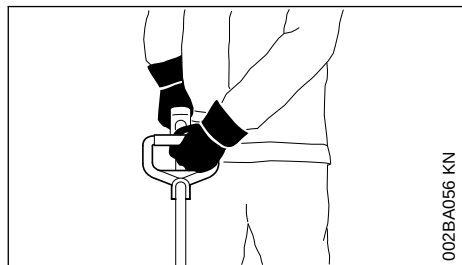
Направете проверка на празния ход на двигателя: на празен ход – при отпуснат лост за газта – режещият инструмент не трябва да се движи.

Всякакви лесно запалими материали (като например дървени стърготини, кори от дървета, суха трева, гориво) да се държат надалеч от горещите газове от ауспуха и от нагорещената повърхност на звукозаглушителя – **опасност от пожар!**

3.6 Държане и управление на апарата

Моторният уред да се държи винаги здраво и с две ръце за дръжките.

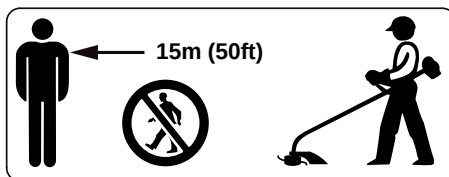
Винаги заемайте стабилна и сигурна стойка.



Лявата ръка да се постави на кръговата обхващаща ръкохватка, а дясната – на дръжката за управление – това важи и за левичарите.

3.7 По време на работа

При заплашваща опасност, респ. в аварийен случай, изключете веднага двигателя – поставете комбинирания плъзгач/спирачния бутон на **STOP (СТОП)**, респ. **0**.



В широк радиус около мястото на работа може да възникне опасност от злополука поради отхвърчащи предмети, изхвърлени с ускорение от машината, затова е забранено присъствието на други лица в радиус от 15 m. Това разстояние трябва да се спазва и спрямо предмети (превозни средства, стъкла на прозорци) – **опасност от материални щети!** Също и на разстояние над 15 m опасността не може да бъде напълно изключена.

Внимавайте при празен ход двигателят да работи безупречно – режещият инструмент да не се върти повече след отпускане на лоста за газта.

Контролирайте редовно настройката на празния ход, респ. коригирайте. Ако режещият инструмент продължава да се върти, моторният уред да се даде на поправка в специализиран търговски обект.

Предпазливост при поледица, влага, сняг, на стръмни склонове, по неравни терени и т.н. – **опасност от подхлъзване!**

Внимавайте за препятствия: пънове, корени – **опасност от спъване!**

Винаги заемайте стабилна и сигурна стойка.

Работете само стоейки на земята, никога на нестабилни местоположения, никога не работете на стълба или на подемна работна платформа.

При поставени антифони се изисква повишено внимание и предпазливост – възприемането на предупредителни звуци (викове, звукови сигнали и др.) е ограничено.

Правете редовно паузи за почивка по време на работа, за да предотвратите преумора и изтощение, в противен случай – **опасност от злополука!**

Работете винаги спокойно и внимателно – само при добра видимост и осветление. Работете разумно, не излагайте другите хора на опасност.



Моторният апарат отделя отровни отработени газове, когато двигателят е работи. Тези газове могат да бъдат без мирис и цвят и да съдържат неизгорели въглеродороди и бензол. Никога не работете с моторния апарат в затворени или лошо проветривани помещения – дори ако машината Ви е с катализатор.

При работа в изкопи, ями или тесни пространства винаги осигурявайте достатъчен въздухообмен. **Опасност за живота чрез отравяне!**

При гадене, главоболие, зрителни смущения (например намаление на зрителното поле), слухови смущения, виене на свят, намалена способност за концентрация, веднага трябва да се спре работа – тези симптоми могат да се дължат на високи концентрации на отработени газове – **опасност от злополука!**

Работете с моторния апарат, като се стараете да не вдигате много шум и да не се отделят много отработени газове – не оставяйте двигателя да работи без нужда, давайте газ само при работа.

Пушенето е забранено при работа с моторния апарат, както и в непосредствена близост до него – **опасност от пожар!** От горивната система могат да се отделят леснозапалими бензинови изпарения.

Отделящите се по време на работа с апарата прах, изпарения и дим, могат да бъдат опасни за здравето. При значително запрашаване или образуване на дим носете дихателна маска.

В случай, че моторният апарат е бил изложен на нецелесъобразно натоварване (напр. въздействие на сила при удар или падане), то, преди да продължите да го използвате, трябва непременно да проверите дали е в състояние за безопасна експлоатация – вижте също и раздел "Преди стартиране".

Особено важно е да проверявате уплътняването на горивната система и функционалната изправност на предпазните устройства. В никакъв случай не работете с моторни апарати, които не са технически безопасни. В случай на съмнение потърсете помощта на специализиран търговски обект.

Не работете в положение "Старт" на лоста за газта – в това положение на лоста за газта не могат да се контролират оборотите на двигателя.



Не работете никога без защита, подходяща за съответния уред и за съответния режещ инструмент – **опасност от нараняване** поради изхвърчащи със скорост предмети!



Проверете терена за работа: твърди предмети – като камъни, метални части и други подобни, могат да отхвърчат от ускорението на машината – също и на по-далече от 15 m – **опасност от нараняване!** – и могат да повредят както режещия инструмент, така и други предмети в близост – като например паркирани автомобили, стъкла на прозорци (нанасяне имуществени щети).

Работете с повишено внимание на гъсто обрасли терени със силно намалена видимост.

При косене във високи гъсталаци, под храсти и под жив плет: работната височина на режещия инструмент трябва да бъде най-малко 15 cm – не излагайте на опасност намиращите се там животни.

Преди да оставите уреда: изключете двигателя.

Проверявайте режещия инструмент редовно и на кратки интервали, а при явно доловими промени – веднага:

- Изключете двигателя, дръжте здраво уреда, за спиране на режещия инструмент го натиснете към земята
- проверете състоянието и здравето закрепване, внимавайте за пукнатини;
- незабавно сменете повредените режещи инструменти, дори при микроскопични пукнатини.

Почиствайте редовно от трева и тръни фиксатора на режещия инструмент – отстранявайте задръстванията в областта на режещия инструмент или на предпазителя му.

За смяна на режещия инструмент изключете двигателя – **опасност от нараняване!**

Повредените или напукани режещи инструменти не бива повече да се използват, нито да се поправят – например чрез заваряване или изправяне – получава се промяна на формата (дисбаланс).

Отцепили се частици или отчупени парчета от режещите инструменти могат да изхвърчат с голяма скорост и да доведат до **най-тежки наранявания** на работещия с уреда или на трети лица!

Когато въртящ се режещ инструмент попадне на камък или друг твърд предмет, могат да се отделят искри, в следствие на което при определени обстоятелства могат да се запалят леснозапалими материали. Също и сухите треви и храсти са леснозапалими, особено при горещо, сухо време. Ако има опасност от пожар, не използвайте режещи инструменти в близост до леснозапалими материали, сухи треви или храсти. Задължително попитайте горската служба, дали има опасност от пожар.

3.7.1 При използване на глави за косене

Използвайте само предпазители с нож, монтиран съгласно предписанията, за да може кордата за косене да се ограничи на допустимата дължина.

За допълнителна настройка на режещата корда при ръчно регулируеми глави за косене **обезателно изключвайте двигателя – опасност от нараняване!**

При неправилна работа с прекалено дълги корди за косене се намаляват работните обороти на двигателя. Поради постоянното приплъзване на съединителя, това води до прегряване и до повреждане на важни функционални части (например на съединителя, на пластмасовите части от корпуса на машината) – **опасност от нараняване** – например чрез въртящия се на празен ход режещ инструмент!

3.8 Вибрации

Продължителната работа с уреда може да доведе до причинени от вибрациите смущения в кръвообращението на ръцете ("болест на белите пръсти").

Не може да се установи универсално валидно времетраене на работа с уреда, защото то зависи от най-различни влияещи му фактори.

Продължителността на използване може да се удължи посредством:

- Защита на ръцете (топли ръкавици)
- прекъсване за почивка

Продължителността на използване може да се скъси поради:

- специфична индивидуална склонност към лошо кръвообращение (признак: често пръстите са студени, изтръпване)
- ниски външни температури
- силата на хващане (здравото държане на уреда пречи на кръвообращението)

При редовна и продължителна работа с уреда и при повтаряща се поява на съответните симптоми (например изтръпване на пръстите) се препоръчва лекарски преглед.

3.9 Поддръжка и ремонт

Моторният уред трябва редовно да се поддържа. Да се извършват само тези дейности по поддръжката и ремонта, които са описани в ръководството за употреба. Всички други дейности трябва да се възлагат на специализиран търговец.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат само на специализирания дистрибутор на STIHL. За специализираните дистрибутори на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите или повреди на уреда. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец.

STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части на STIHL. Те са оптимално съгласувани по своите качества със съответния моторен уред и с изискванията на потребителя.

При извършване на ремонт, поддръжка и почистване на уреда винаги изключвайте двигателя – **опасност от нараняване!** – Изключение: при регулиране на карбуратора и на работата на празен ход.

При изваден щекер на запалната свещ или при отвинтена запалната свещ, двигателят се пуска с устройството за стартиране само тогава, когато комбинираният плъзгач / спирачният бутон (прекъсвачът) е на позиция **STOP** (СТОП) или съответно – на **0** – иначе има **опасност от пожар** поради възникване на искри извън цилиндъра.

Поддръжката и съхранението на моторния уред не бива да се извършват в близост до открит огън – съществува **опасност от пожар** поради възпламеняване на горивото!

Редовно проверявайте уплътняването на капачката на резервоара за гориво.

Използвайте само напълно изправни запални свещи, разрешени от STIHL – виж раздел "Технически данни".

Проверявайте проводника на запалването (изправна изолация, стабилно свързване).

Проверете дали звукозаглушителят е в пълна изправност.

Не работете с дефектен звукозаглушител или без звукозаглушител – **опасност от пожар!** – **увреждане на слуха!**

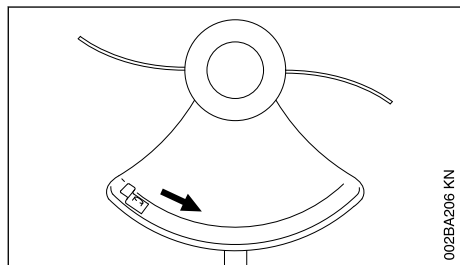
Не докосвайте горещия звукозаглушител – **опасност от изгаряне!**

3.10 Режещи инструменти и защитни приспособления

Поради причини на безопасността е разрешено да се монтира само тези комбинации на режещи инструменти, предпазители, дръжки и ремъци за носене, които са допускнати в съответното за уреда ръководство за употреба.

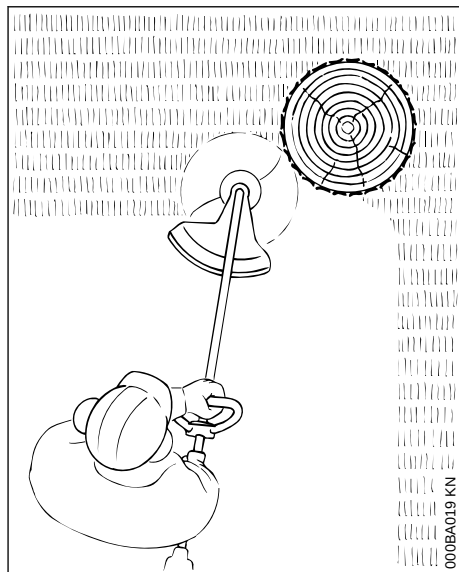
При моторните косачки с извито стебловидно тяло и с кръгова обхващаща ръкохватка е разрешено да се използват само глави **само глави за косене**.

3.10.1 Символи върху защитните приспособления

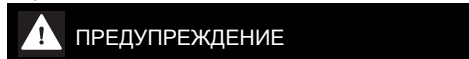


Една стрелка обозначава посоката на въртене на режещите инструменти.

3.11 Глава за косене с нишка за косене



За "меко рязане" – чисто окосяване на насечени краища около колове на огради и дървета – минимално нараняване на кората на дървото.



В никакъв случай не замествайте нишката за косене със стоманена тел (жица) – **опасност от нараняване!**

3.12 Глава за косене с пластмасови ножове –STIHL PolyCut

За косене на неравни краища на поляни (без стълбове, огради, дървета и други подобни препятствия).

Задължително спазвайте указанията за безопасност, указанията за поддръжка и маркировките за износване в ръководството за употреба на главата за косене!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При несъблюдаване на една от маркировките за износване съществува опасност режещият инструмент да се счупи и изхвърчащите части да наранят работещия с уреда.

За намаляване на опасността от нещастни случаи при счупване на ножовете трябва да

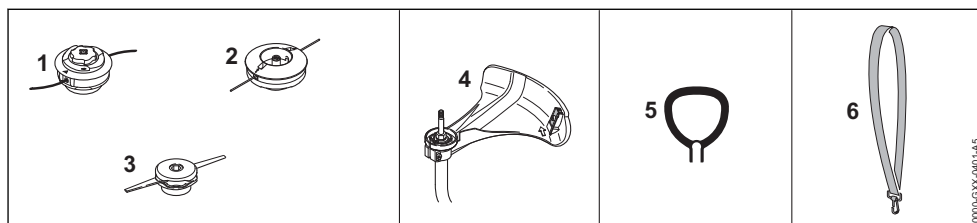
4 Допустими комбинации от режещ инструмент, предпазител, дръжка и ремък за носене

Режещ инструмент

Предпазител

Ръкохватка

Колан за носене



4.1 Допустими комбинации

В зависимост от режещия инструмент – изберете правилната комбинация от таблицата!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Поради причини на безопасността други комбинации не се допускат – **опасност от злополука!**

4.2 Режещи инструменти

4.2.1 Глави за косене

- 1 STIHL AutoCut C 6-2
- 2 STIHL DuroCut 5-2
- 3 STIHL PolyCut 6-2

4.3 Предпазител

- 4 Предпазител с нож за главите за косене

4.4 Ръкохватка

- 5 Кръгова обхващаща ръкохватка

4.5 Колан за носене

- 6 Може да се използва колан за носене на едно рамо

се избягва контакт на главата за косене с камъни, метални тела и други подобни!

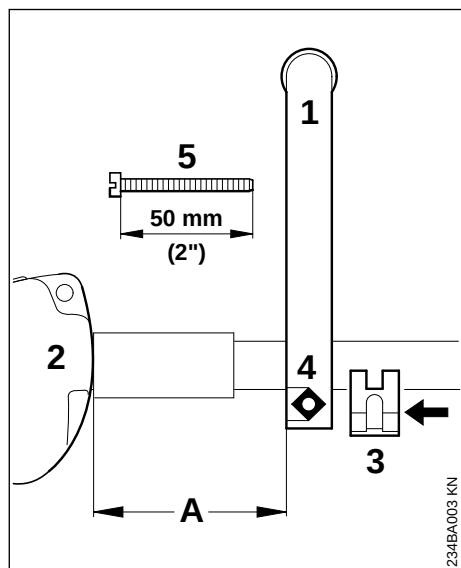
Проверявайте редовно ножовете PolyCut за пукнатини. Ако откриете пукнатина по един нож, сменете **всички** ножове PolyCut!

5 Монтаж на кръговата обхващаща ръкохватка

Според модела-изпълнение кръговите обхващащи ръкохватки може да се различават една от друга.

5.1 Изпълнение А

Монтаж на кръговата обхващаща ръкохватка



- Поставете кръговата обхващаща ръкохватка (1) на разстояние (A) от около 15 cm (6 инча) пред дръжката за управление (2) върху стебловидното тяло
- Поставете затегателния детайл (3) на стебловидното тяло и го изтласкайте в кръговата обхващаща ръкохватка
- Поставете четириъгълната гайка (4) в кръговата обхващаща ръкохватка
- Вкарайте затегателния винт (5) откъм отсрещната страна и го затегнете

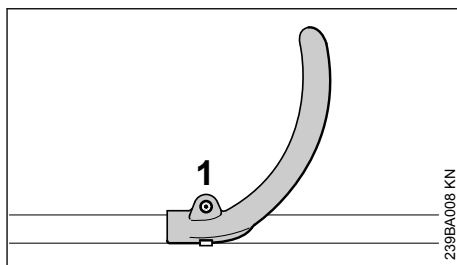
Поставяне на кръговата обхващаща ръкохватка в най-благоприятната за работа позиция

- Разхлабете винта (5)
- Преместете кръговата обхващаща ръкохватка на желаното място върху стебловидното тяло
- Затегнете винта (5)

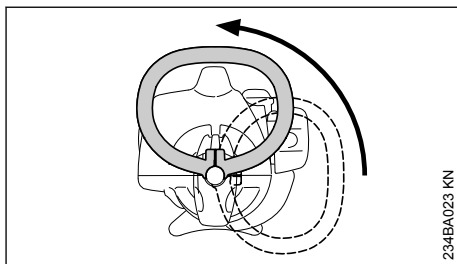
5.2 Изпълнение В

В обхвата на доставка на новия моторен уред кръговата обхващаща ръкохватка е вече монтирана на стебловидното тяло, трябва обаче да се завърти и изправи.

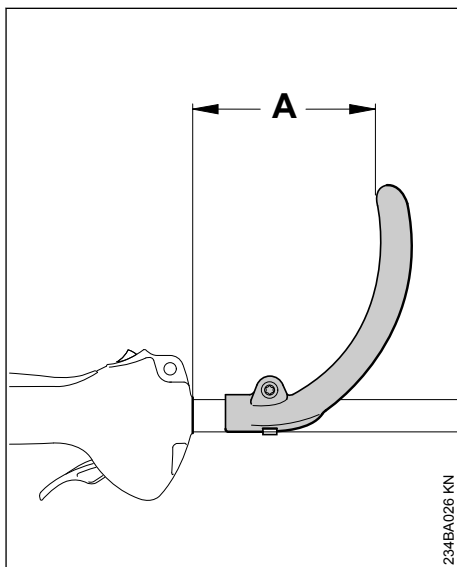
Изправете кръговата обхващаща ръкохватка



- Отвъртете винта (1)



- Завъртете дръжката около стебловидното тяло и нагоре



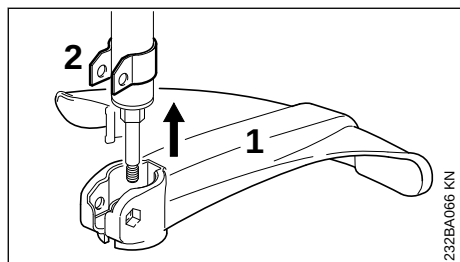
Чрез промяна на разстоянието (A) ръкохватката може да се постави в позиция, която да е най-благоприятна за обслужващия машината и за конкретните условия на работа.

Препоръка: разстоянието (A) около 15 cm (6 инча)

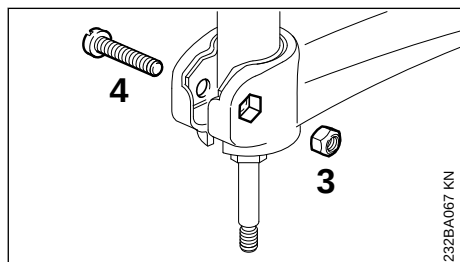
- Плъзнете ръкохватката в желаната позиция

- Затегнете така здраво винта, че ръкохватката да не може да се върти около стеблото-видното тяло.

6 Монтаж на защитните приспособления



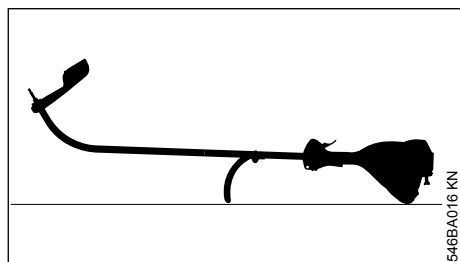
- Наденете предпазителя (1) до упор върху държача (2)



- Вкарайте гайката (3) във вътрешния шестостен на предпазителя – дупките трябва да се намират на една права
- Навийте винта (4) и го затегнете здраво

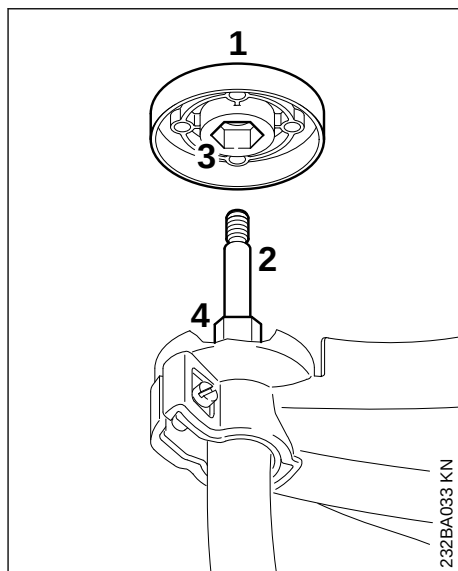
7 Монтаж на режещия инструмент

7.1 Оставете моторния апарат



- Изключете двигателя
- Поставете моторния апарат така, че кръговата обхващаща ръкохватка и капакът на двигателя да сочат надолу, а валът да сочи нагоре

7.2 Притискателен диск



Притискателният диск (1) е включен в обхвата за доставка на DuroCut 5-2 и PolyCut 6-3. Той е необходим само при използване на тези глави за косене.

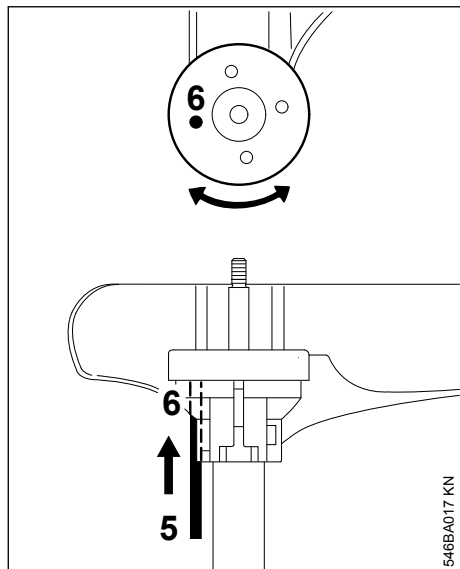
Глава за косене STIHL AutoCut 5-2, Глава за косене STIHL AutoCut C 5-2

- Свалете притискателния диск (1), ако има такъв, от вала (2)

Глава за косене STIHL DuroCut 5-2, глава за косене STIHL PolyCut 6-3,

- Поставете притискателния диск (1) на вала (2), при това поставете вътрешния шестостен (3) върху шестоъгълника (4)

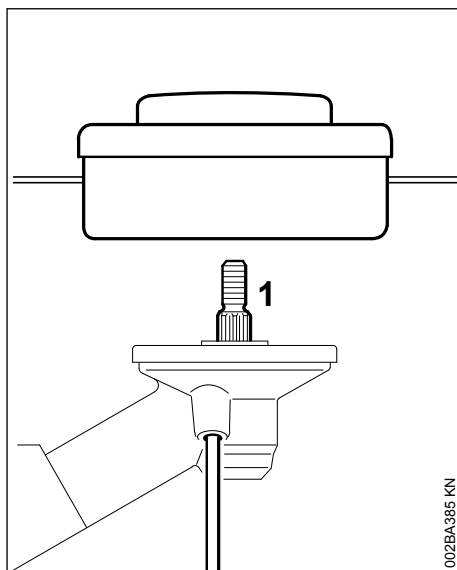
7.3 Блокиране на вала



- ▶ за блокиране на вала вкарайте инструмента (5) в отворите (6) на предпазителя и на притискателния диск, за целта завъртете същия напред-назад, докато валът се блокира

7.4 Монтаж на глава за косене с резбово съединение

Съхранявайте добре листовката-приложение с инструкции за ползване на главата за косене.



- ▶ Поставете притискателния диск
- ▶ Завъртете главата за косене по посока на часовниковата стрелка до упор върху вала (1)
- ▶ Блокирайте вала
- ▶ Затегнете главата за косене

УКАЗАНИЕ

Свалете отново инструмента за блокиране на вала.

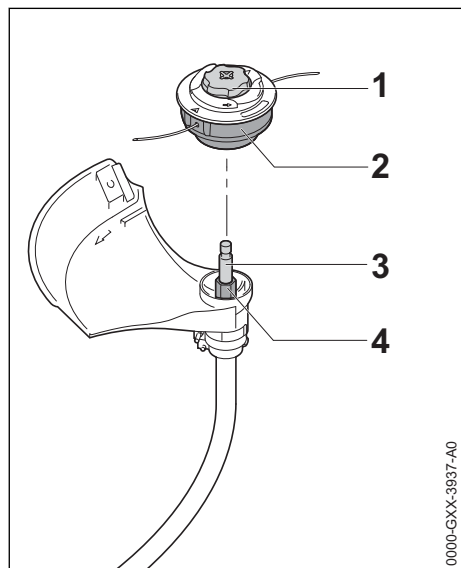
7.5 Демонтиране на главата за косене

- ▶ Блокирайте вала
- ▶ Завъртете главата за косене обратно на часовниковата стрелка

7.6 Монтиране на глава за косене без резбован конектор

Съхранявайте добре листовката-приложение с инструкции за ползване на главата за косене.

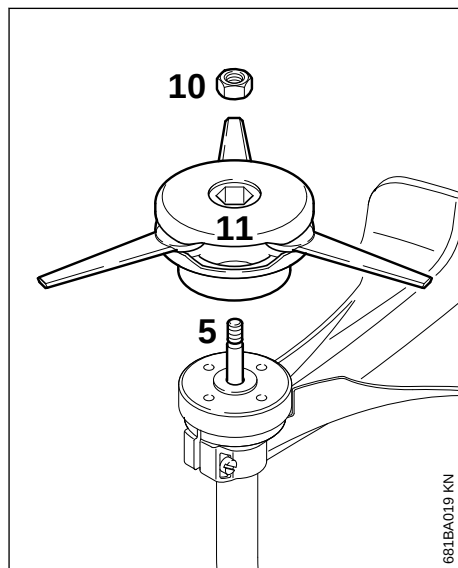
7.6.1 STIHL AutoCut C 6-2



0000-GXX-3937-A0

- Наденете главата за косене (2) върху вала (3), при което поставете вътрешния шестостен на главата за косене (2) на шестостена (4)
- Хванете здраво главата за косене (2) с ръка.
- Завъртете накрайника (1) по посока на часовниковата стрелка и го затегнете с ръка.

7.6.2 STIHL PolyCut 6-2, PolyCut 7-3



681BA019 KN

- Наденете притискателния диск върху вала
- Поставете гайката (10) в главата за косене
- Завъртете главата за косене (11) по посока на часовниковата стрелка до упор върху вала (5)
- Блокирайте вала
- Затегнете главата за косене

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Сменете гайката с нова, ако се е разхлабила.

УКАЗАНИЕ

Свалете отново инструмента за блокиране на вала.

7.7 Демонтиране на главата за косене

7.7.1 STIHL AutoCut

- Дръжте здраво кутията на макаратата
- Завъртете накрайника в посока обратна на часовниковата стрелка

7.7.2 STIHL PolyCut

- Блокирайте вала
- Завъртете главата за косене обратно на часовниковата стрелка

8 Гориво

Двигателят работи с горивна смес от бензин и моторно масло.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа да се избягва директен контакт на горивото с кожата и вдишването на бензинови изпарения.

8.1 STIHL MotoMix

STIHL препоръчва употреба на STIHL MotoMix. Тази готова горивна смес е без съдържание на бензол, безоловна, отличава се с високо октаново число и винаги осигурява оптимално съотношение на смесване.

За да се гарантира възможно най-дълъг живот на двигателя, смесвайте STIHL MotoMix с моторно масло за двутактови двигатели марка STIHL HP Ultra.

MotoMix не се предлага на всички пазари.

8.2 Смесване на гориво

УКАЗАНИЕ

Неподходящи работни субстанции или различно от предписаното съотношение на смесване могат да доведат до сериозни повреди на задвижващия механизъм. Използването на бензин или масло с качество под необходимото може да доведе до повреда на двигателя, уплътнителните пръстени, проводниците и резервоара за гориво.

8.2.1 Бензин

Използвайте само **добра марка бензин** – с минимално октаново число 90 ROZ– безоловен или със съдържание на олово.

При двигатели с ръчно регулируеми карбуратори бензин с алкохолно съдържание над 10% може да причини повреди в хода на двигателя и затова не бива да се използва за задвижване на тези двигатели.

Двигателите със система "M-Tronic" достигат пълна мощност с бензин с алкохолно съдържание до 27% (E27).

8.2.2 Моторно масло

Ако сами смесвате горивото, трябва да използвате само масло за двутактови двигатели на STIHL или друго висококачествено двигателно масло от класовете JASO FB,

JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC или ISO-L-EGD.

STIHL препоръчва масло за двутактови двигатели STIHL HP Ultra или еквивалентно висококачествено двигателно масло, за да се гарантира ограничаване на емисиите за целия срок на експлоатация на двигателя.

8.2.3 Съотношение при смесване

при моторно масло за двутактови двигатели марка STIHL 1:50; 1:50 = 1 част масло + 50 части бензин

8.2.4 Примери

Количество бен- зин литри	Двутактово масло STIHL 1:50 литри (ml)
1	0,02 (20)
5	0,10 (100)
10	0,20 (200)
15	0,30 (300)
20	0,40 (400)
25	0,50 (500)

- ▶ в туба, одобрена за гориво, първо се налива моторно масло, след това бензин и после се размесват добре

8.3 Съхраняване на горивната смес

Складирайте само в одобрени за гориво туби на сухо, хладно и безопасно място, пазете от светлина и слънце.

Горивната смес старее – затова смесвайте само количеството, необходимо за няколко седмици. Не съхранявайте горивната смес повече от 30 дни. Под въздействието на светлина, слънчеви лъчи, ниски или високи температури горивната смес може да се развали по-бързо.

STIHL MotoMix може да се съхранява безпроблемно до 5 години.

- ▶ Преди зареждане разклащайте силно бидоните с горивна смес



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

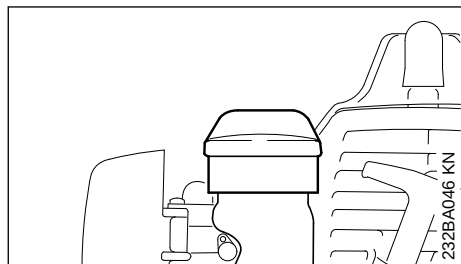
В бидона може да се образува налягане – отваряйте го внимателно.

- ▶ От време на време почиствайте основно резервоара за гориво и бидоните за приготвяне и съхраняване на горивната смес

Изхвърляйте остатъците от гориво и използваната за почистване течност съгласно пред-

писанията и без да замърсявате околната среда!

9 Зареждане на гориво



- Преди зареждане почиствайте капачката на резервоара за гориво и около нея, за да не попаднат замърсители в резервоара
- Поставете уреда така, че капачката на резервоара за гориво да сочи нагоре
- Отворете капачката на резервоара за гориво

При зареждане внимавайте да не разливате гориво и не пълнете резервоара съвсем догоре. STIHL препоръчва системата на STIHL за зареждане с гориво (специални принадлежности).

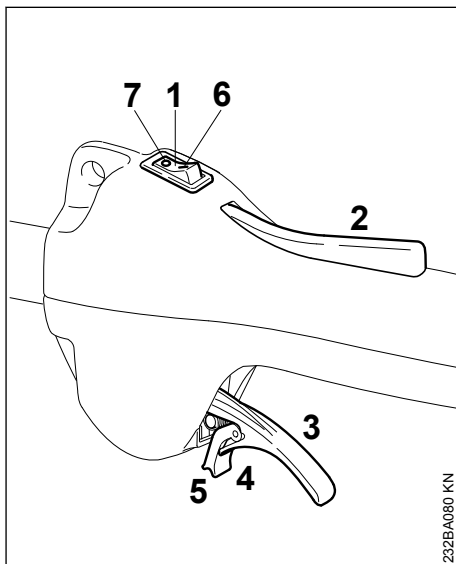


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След зареждане с гориво затегнете с ръка капачката на резервоара за гориво колкото се може по-здраво.

10 Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя

10.1 Елементи за управление

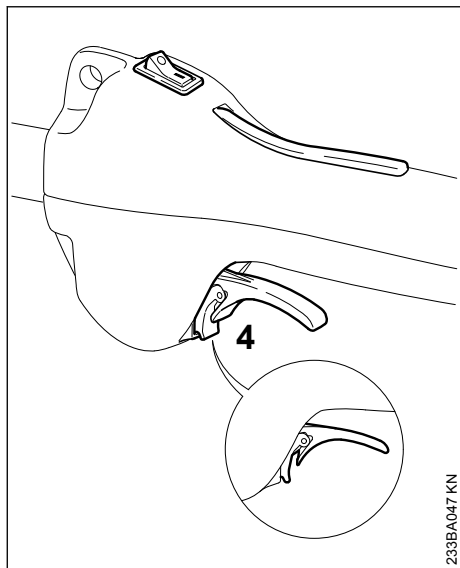


- 1 Спирачен бутон/Прекъсвач
- 2 Блокировка на лоста за газта
- 3 Лост за газта
- 4 Пружиниращо езиче на лоста за газта
- 5 Остроъзъбно спирачно колело

10.1.1 Положения на спирачния бутон / прекъсвача

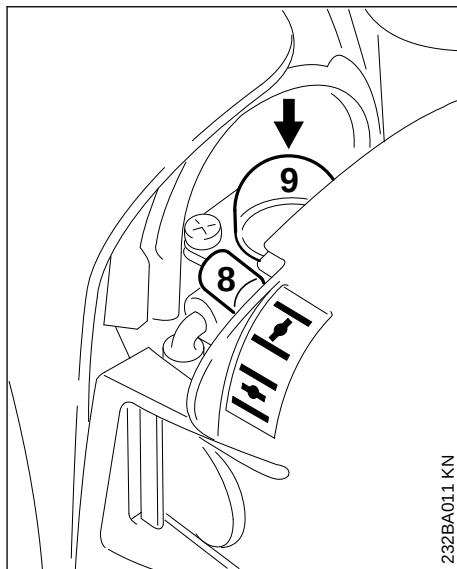
- 6 I – работа – двигателят работи или може да бъде стартиран
- 7 0 – Stopp – двигателят е изключен – запалването е изключено

10.2 Стартиране



233BA047 KN

- Поставете спирачния бутон /прекъсвача на позиция I
- Натиснете блокировката на лоста за газта и я задръжте натисната
- Натиснете лоста за газта докрай, докато острозъбото спирачно колело се фиксира в езичето (4) на кутията (**стрелка**)
- След това отпуснете едно след друго: лоста за газта, езичето и блокировката на лоста за газта = **положение на стартова газ**



232BA011 KN

- Направете настройка на лоста (8) на стартовата клапа

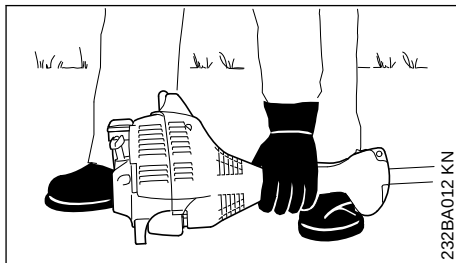


при студен двигател

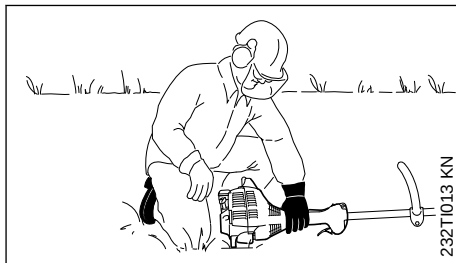
- при топъл двигател – също и ако двигателят вече работи, но е все още студен

- Натиснете мехчето на помпата за гориво (9) най-малко 5 пъти – дори и ако мехчето е пълно с гориво

10.2.1 Стартиране на двигателя



232BA012 KN



232T013 KN

- Поставете уреда в стабилно положение на земята: опората на двигателя и предпазителят на режещия инструмент образуват опорната основа

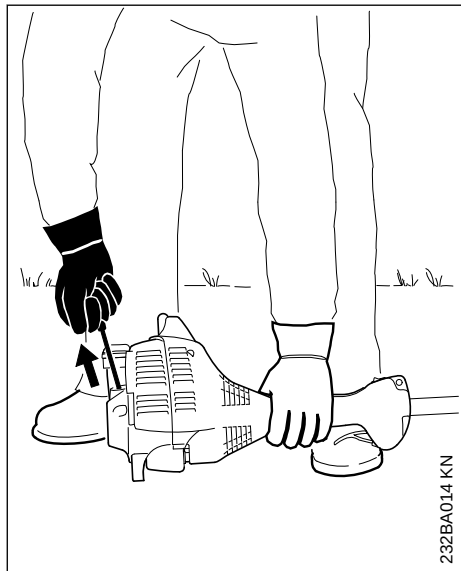
Режещият инструмент не бива да докосва земята или каквито и да било предмети –

Опасност от злополука!

- заемайте стабилна стойка – възможности: изправени, наведени или на колене
- Натиснете уреда с лявата ръка **здраво** към земята – палецът се намира под кутията на вентилатора – при това не докосвайте нито лоста за газта, нито блокиращия лост

УКАЗАНИЕ

Не стъпвайте с крак и не заставайте на колене върху стебловидното тяло!



- С дясната ръка хванете дръжката за стартиране
- Дърпайте бавно дръжката за стартиране до първия забележим упор и след това я издърпайте бързо и силно

УКАЗАНИЕ

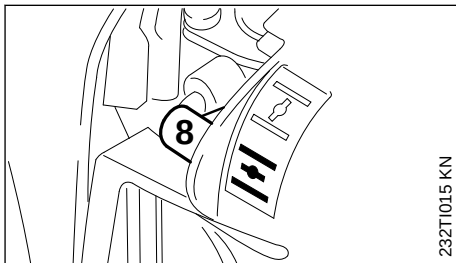
Не издърпвайте стартерното въже докрай навън – **опасност от скъсване!**

- Не пускайте стартерната дръжка да се връща сама – за да може стартерното въже да се навие правилно, вкарайте го с дръж-

ката на мястото му в обратна посока на издърпването

- Продължавайте да стартирате

10.2.2 След първото запалване



- най-късно след **петия** опит за запалване на двигателя поставете лоста (8) на стартовата клапа на позиция
- Продължавайте да стартирате

10.2.3 Щом двигателят започне да работи

- Натиснете лоста за газта дотолкова напред, докато езичето се освободи – двигателят преминава на празен ход



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При правилна настройка на карбуратора режещият инструмент не бива да се върти на празен ход!

Машината е готова за работа.

10.3 Motor abstellen

- Поставете спирателния бутон /прекъсвача на позиция I

10.4 Ако двигателят не иска да запали

Лост на стартовата клапа

Ако след първото включване на двигателя лостът на стартовата клапа не е бил поставен навреме на позиция , то двигателят е задавен.

- Поставете лоста на стартовата клапа на позиция
- Поставете шалтера за изключване на позиция I, а спирателния лост и лоста за газта в **начална позиция**
- Стартирайте двигателя – за целта изтеглете силно стартерното въже – могат да се окажат нужни 10 до 20 навивки на стартерното въже

Ако двигателят все още не иска да запали

- Поставете спирачния бутон на положение 0
- Демонтирайте запалителната свещ – виж "Запалителна свещ"
- Подсушете запалителната свещ
- Издърпайте няколко пъти устройството за стартиране – за проветряване на горивната камера
- Монтирайте отново запалителната свещ – виж раздел "Запалителна свещ"
- Поставете спирачния бутон /прекъсвача на позиция I
- Поставете лоста на стартовата клапа на позиция ε – също и при студен двигател
- Стартирайте наново двигателя

10.4.1 Изразходвали сте горивото от резервоара докрай

- след като заредите с гориво, натиснете мехчето на ръчната помпа за гориво най-малко 5 пъти – дори и ако мехчето е пълно с гориво
- Регулирайте лоста на стартовата клапа в зависимост от температурата на двигателя
- Стартирайте наново двигателя

11 Указания за работа**11.1 Работа при първото включване на машината**

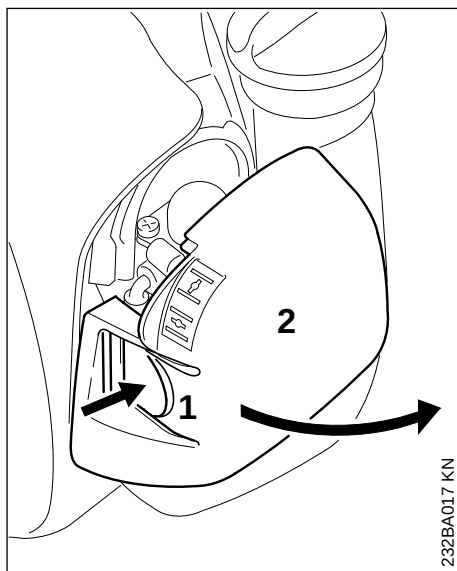
До третото зареждане на резервоара фабрично новата машина не трябва да работи ненатоварена на високи обороти, за да не се явяват допълнителни натоварвания по време на разработването. По време на разработването всички движещи се части трябва да се наместват – затова в двигателния механизъм има повишено съпротивление на триене. Двигателят достига максималната си мощност след около 5 до 15 зареждания на резервоара.

11.2 По време на работа

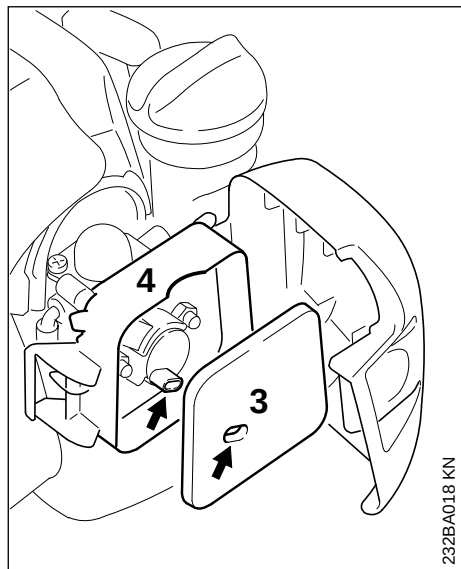
След по-продължителна работа с максимално натоварване оставете двигателя да поработи за кратко време на празен ход, докато по-голямата част от топлината се отведе навън от охлаждащия въздушен поток, за да се предотврати екстремно топлинно натоварване на компонентите на задвижващия механизъм (устройство за запалване, карбуратор).

11.3 След приключване на работа

При кратко прекъсване на работа с уреда: оставете двигателя да изстине. До следващата експлоатация на уреда, го съхранявайте с празен резервоар за гориво на сухо място, и не в близост с източници на огън. При по-продължително прекъсване на работа с уреда – виж раздел "Съхраняване на машината"

12 Почистване на въздушния филтър**12.1 При забележимо намалена мощност на двигателя**

- Поставете лоста на стартовата клапа на положение **I**
- Натиснете езичето (1) навътре и завъртете капака на филтъра (2) настрана
- Почистете пространството около филтъра от едрите замърсявания



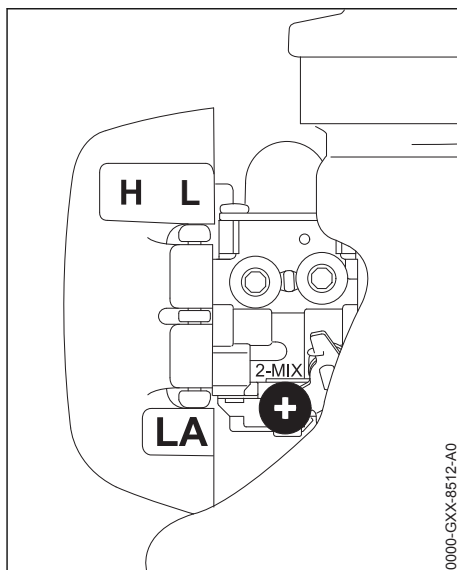
232BA018 KN

- Извадете филцовия филтър (3) от филтърната кутия (4) и го сменете – като спомогателно действие можете да го изтупате или продухате – не го мийте
- Сменете повредените части с нови
- Поставете филцовия филтър (3) във филтърната кутия (4)
- Затворете капака на филтъра и го блокирайте

13 Регулиране на карбуратора

Карбураторът е регулиран фабрично така, че при всички работни състояния на двигателя се подава оптималната смес от гориво и въздух.

13.1 Настройка на празния ход



0000-GXX-8512-A0

- Стартирайте двигателя и го оставете да загрее

13.1.1 Двигателят спира при работа на празен ход

- Завъртете винта за ограничаване на оборотите на празен ход (LA) бавно в посока на часовниковата стрелка, докато режещият инструмент заработи равномерно – режещият инструмент не бива да се върти

13.1.2 Режещият инструмент се върти на празен ход

- Завъртете винта за ограничаване на оборотите на празен ход (LA) в посока обратна на часовниковата стрелка, докато режещият инструмент спре да се движи – след това го завъртете на около 1/2 до 1 оборот по-натък в същата посока



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако режещият инструмент, въпреки извършената настройка, не спира на празен ход, тогава занесете апарата за ремонт в специализиран търговски обект.

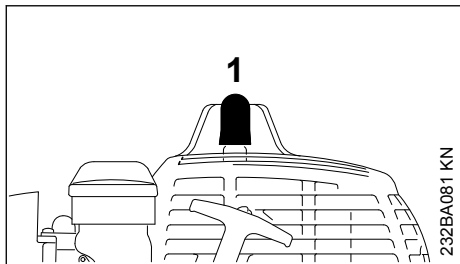
14 Запална свещ

- При недостатъчна мощност на двигателя, лошо стартиране или смущения при празни обороти, проверете първо запалната свещ.

- ▶ след около 100 експлоатационни часа сменете запалната свещ – при силно обгорели електроди – и по-рано – използвайте само разрешени от STIHL, изчистени от смущения запални свещи – виж раздел "Технически данни"

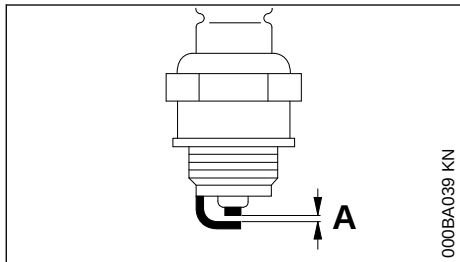
14.1 Демонтиране на запалната свещ

- ▶ Поставете спирания бутон /прекъсвача на позиция 0



- ▶ Извадете щекера на запалната свещ (1)
- ▶ Отвъртете и извадете запалната свещ

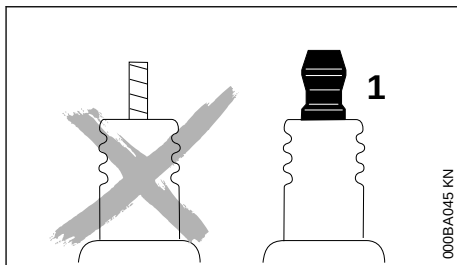
14.2 Проверете запалната свещ



- ▶ ако запалната свещ е замърсена, я почистете
- ▶ Проверете разстоянието между електродите (A) и ако е необходимо го регулирайте, като за стойността за това разстояние – виж раздел "Технически данни"
- ▶ Отстранете причините за замърсяване на запалната свещ

Възможни причини за това са:

- прекалено много моторно масло в горивото
- замърсен въздушен филтър
- неблагоприятни условия за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При незатегнати или липсващи съединителни гайки (1) могат да се получат искри. В случай че се работи в лесно възпламенима или експлозивна среда, могат да се получат пожари или експлозии. Това може да доведе до тежко нараняване на хора и до повреждане на предмети.

- ▶ Да се използват само изчистени от смущения запални свещи с неподвижни съединителни гайки

14.3 Монтаж на запалната свещ

- ▶ Навийте запалната свещ на мястото ѝ и натиснете отгоре здраво щекера на запалната свещ

15 Характеристики (поведение) на хода на двигателя

Ако въпреки че въздушният филтър е почистен и карбураторът е регулиран правилно, характеристиките (поведението) на хода на двигателя са незадоволителни, причината за това може да бъде в звукозаглушителя.

Звукозаглушителят да се даде за проверка дали има замърсяване (нагар) при търговец-специалист!

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL.

16 Съхранение на моторния уред

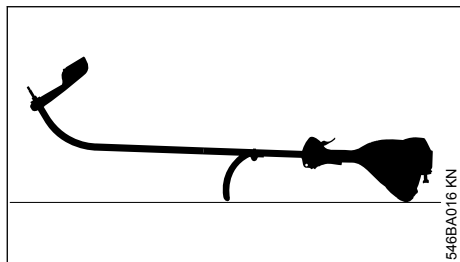
При спиране на работа за повече от 30 дни

- ▶ На добре проветримо място изпразнете и почистете резервоара за гориво
- ▶ Изхвърляйте горивото съгласно предписанията и без да замърсявате околната среда

- ▶ Ако има ръчна горивна помпа: натиснете ръчната горивна помпа поне 5 пъти
- ▶ Стартирайте двигателя и го оставете да работи дотогава на празен ход, докато двигателят изгасне
- ▶ Свалете режещия инструмент, почистете го и го проверете.
- ▶ Почистете основно машината, особено въздушния филтър
- ▶ Съхранявайте машината на сухо и сигурно място. Пазете я да не се използва от неупълномощени за работа с нея лица (например от деца)

17 Обслужване и поддръжка на главата за косене

17.1 Оставете моторния апарат



- ▶ Изключете двигателя
- ▶ Поставете моторния апарат така, че кръговата обхващаща ръкохватка и капакът на двигателя да сочат надолу, а валът да сочи нагоре

17.2 Смяна на нишката за косене

Преди смяната на нишката за косене, обезопасно проверете дали главата за косене не е износена.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако се виждат силни следи от износване, трябва цялата комплектна глава за косене да се смени с нова.

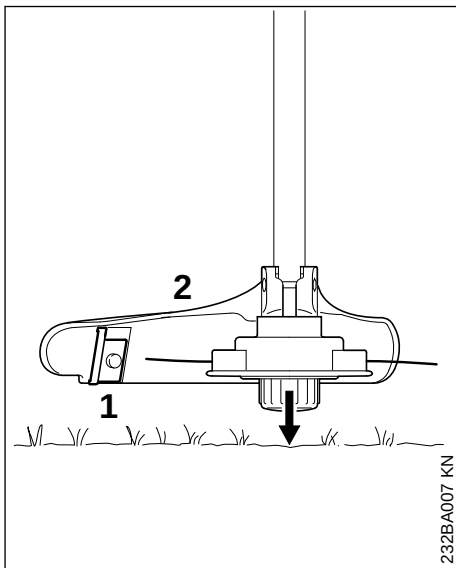
Режещите нишки по-нататък ще бъдат наричани кратко "нишки".

В обхвата на доставка на главата за косене има илюстрирано упътване, което показва как се подновяват нишките. Затова съхранявайте добре ръководствата на главата за косене.

- ▶ При необходимост демонтирайте главата за косене

17.3 Регулиране/донастройване на нишката за косене

17.3.1 STIHL AutoCut



- ▶ Дръжте въртящата се глава за косене успоредно на обраслата с растителност повърхност – допрете за кратко земята – регулират се около 3 см (1,2 in./инча) нишка за косене
- ▶ С помощта на ножа (1), намиращ се на предпазителя (2), свръхдългите режещи нишки се скъсват на оптималната дължина – затова избягвайте да допирате за кратко земята няколко пъти едно след друго.

Нишката за косене може да се регулира само тогава, когато **и двете** нишки за косене са все още дълги най-малко **2,5 см (1 in./инча)**.

Ако режещата нишка е по-къса от 2,5 см (1 in./инча):



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За допълнителна настройка с ръчно регулиране на нишките за косене **обезопасно** изключвайте двигателя – иначе съществува **опасност от нараняване!**

- ▶ Обърнете уреда
- ▶ Натиснете до упор накрайника на макарата на нишката за косене
- ▶ Издърпайте краищата на нишката за косене от макарата

Ако в макарата няма повече режеща нишка, сменете нишката за косене.

17.3.2 при всички други глави за косене

както е описано в листовката-приложение с инструкции за главата за косене.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За допълнителна настройка с ръчно регулиране на нишките за косене **обезателно** изключвайте двигателя – **иначе съществува опасност от нараняване!**

17.4 Смяна на нишката за косене

STIHL DuroCut



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За ръчно оборудване /зареждане на главата за косене **обезателно** изключвайте двигателя – **иначе съществува опасност от нараняване!**

- ▶ Зареждайте главата за косене с отрязани (скъсени) нишки както е описано в доставеното с нея ръководство

17.5 Смяна на ножовете

17.5.1 STIHL PolyCut

Преди смяната на ножовете задължително проверете главата за косене за износване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако се виждат силни следи от износване, трябва цялата комплектна глава за косене да се смени с нова.

Режещите ножове по-нататък кратко ще бъдат наричани "ножове".

В обхвата на доставката на главата за косене има илюстрирано упътване, което показва смяната на ножовете. Поради това съхранявайте добре упътването за главата за косене.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За ръчно оборудване /зареждане на главата за косене **обезателно** изключвайте двигателя – **иначе съществува опасност от нараняване!**

- ▶ Демонтиране на главата за косене
- ▶ Сменете ножовете, както е показано в илюстрираното упътване
- ▶ Монтирайте отново главата за косене

18 Проверка /изпитание и поддръжка от оторизиран търговец-специалист

18.1 Смукателна глава в резервоара за гориво

- ▶ Смукателната глава в резервоара за гориво се дава за смяна всяка година

STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL.

19 Указания за обслужване и поддръжка

Следните данни се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашаване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време посочените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		преди започване на работа	след завършване на работа или ежедневно	след всяко зареждане на резервоара с гориво	седмично	месечно	годишно	при смущения	при повреда	при необходимост
Цялата машина	Оглед (състояние, уплътняване)	X		X						
	почистване		X							
	Сменете повредените части с нови	X								
Дръжка за управление	Проверка на функционирането	X		X						
Въздушен филтър	Оглед						X	X		
	почистване							X		X
	смяна								X	
Ръчна помпа за гориво (ако има такава)	проверка	X								
	Привеждане в изправност от специализиран търговски обект ¹⁾								X	
Смукателна глава в резервоара за гориво	Проверка от специализиран търговски обект ¹⁾							X		
	Смяна от специализиран търговски обект ¹⁾						X		X	X
Резервоар за гориво	почистване							X		X
Карбуратор	Проверка на празния ход, режещият инструмент не бива да се движи	X		X						
	Настройка на празния ход									X
Запална свещ	Регулиране на разстоянията между електродите							X		
	Смяна след всеки 100 работни часа									
Отвор за всмукване на въздух за охлаждане	Оглед		X							
	почистване									X

Следните данни се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашаване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време посочените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		преди започване на работа	след завършване на работа или ежедневно	след всяко зареждане на резервоара с гориво	седмично	месечно	годишно	при смущения	при повреда	при необходимост
Достъпни болтове и гайки (без регулиращи винтове)	дозатягане									X
Режещ инструмент	Оглед	X		X						
	смяна								X	
	Проверка на затягането	X		X						
Стикер с указания за безопасност	смяна								X	
1) Фирма STIHL препоръчва специализиран търговски обект на STIHL										

20 Минимизиране на износването и избягване повреди

При спазване на предписанията в това ръководство за употреба на машината се избягва прекаленото износване и повреди на моторния уред.

Използването, поддръжката и съхранението на моторния уред трябва да се провеждат така внимателно, както е описано в това ръководство за употреба.

Потребителят на моторния уред е сам отговорен за всички повреди, които са възникнали поради неспазване на указанията за безопасност, за експлоатация и за поддръжка на машината. Това важи особено за:

- неразрешени от STIHL промени по изделието
- употребата на инструменти и принадлежности, неразрешени или неподходящи за този уред, или ако те са с ниско качество
- неотговарящо на предназначението използване на уреда

- Използване на моторния уред при спортни или състезателни мероприятия
- Повреди, които са възникнали вследствие на по-нататъшното ползване на моторния уред с дефектни части

20.1 Работи по поддръжката на уреда

Всички работи по машината, посочени в раздел "Указания за обслужване и поддръжка", трябва да се извършват редовно. В случай, че тези работи по обслужването и поддръжката на уреда не могат да се извършат от самия потребител, това трябва да се възложи за изпълнение на оторизиран търговец-специалист.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Ако тези работи по поддръжката бъдат пропуснати или извършени некачествено, по машината могат да се явят повреди, за които е отговорен самият потребител. Към тях се отнасят предимно:

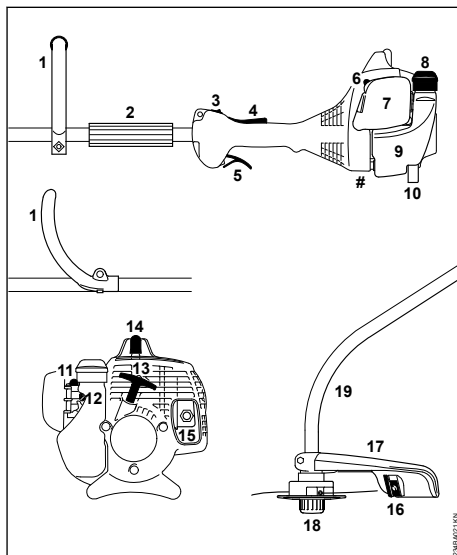
- Повреди на задвижващия механизъм, причинени вследствие на ненавременно или недостатъчно извършена поддръжка (например въздушен филтър, филтър за гориво), неправилно регулиране на карбуратора или недостатъчно почистване на устройството за подаване на въздух за охлаждане (процепи за всмукване на въздух, ребра на цилиндъра)
- Корозионни повреди и други последстващи щети вследствие на неправилно съхраняване на уреда
- Повреди по моторния уред, възникнали вследствие употребата на резервни части с ниско качество

20.2 Части, подлежащи на износване

Някои части на моторния уред подлежат на нормално износване дори и при използване съгласно предназначението му и трябва според вида и продължителността на употребата им да се сменят навреме. Към тях се отнасят предимно:

- Режещи инструменти (всички видове)
- Части за закрепване /фиксиране на режещите инструменти (подвижни дискове, гайки и т. н.)
- Предпазители за режещи инструменти
- Съединител
- Филтри (за въздух, за гориво)
- Устройство за стартиране
- Запална свещ

21 Основни части на моторния уред



- 1 Кръгова обхващаща ръкохватка
- 2 Втулка
- 3 Спирачен прекъсвач
- 4 Блокировка на лоста за газта
- 5 Лост за газта
- 6 Лост на стартовата клапа
- 7 Капак на въздушния филтър
- 8 Капачка на резервоара
- 9 Резервоар
- 10 Опора на машината
- 11 Ръчна помпа за гориво
- 12 Винт за ограничаване на празния ход (LA):
- 13 Дръжка за стартиране
- 14 Щекер на запалната свещ
- 15 Звукозаглушител
- 16 Нож (за нишки за косене)
- 17 Предпазител
- 18 Глава за косене
- 19 Стебловидно тяло
- # Машинен номер

22 Технически данни

22.1 Задвижващ механизъм

Едноцилиндров двутактов двигател

22.1.1 FS 38

Работен ходов обем: 27,2 cm³
Отвор на цилиндъра: 34 mm
Ход на буталото: 30 mm
Мощност: 0,65 kW (0,90 к.с.)
при 8300 об./мин.

Обороти на празен ход: 2800 об/мин
Обхват на регулиране с електронно ограничаване (номинална стойност): 10000 об/мин
Макс. обороти на задвижвания вал (закрепване на режещия инструмент): 10 600 об/мин.

22.2 Запалителна система

Електронно управляемо електромагнитно запалване

Запалителна свещ (изчи- NGK BPMR 7 A
стена от смущения):
Разстояние между елек- 0,5 mm
тродите:

22.3 Горивна система

Нечувствителен към разполагането мембранен карбуратор с вградена горивна помпа

Вместимост на резер- 330 cm³ (0,33 l)
воара за гориво:

22.4 Тегло

незареден с гориво, без режещ инструмент и предпазител

FS 38: 4,1 kg

22.5 Акустични и вибрационни стойности

За определяне на акустичните и на вибрационните стойности под внимание поравно се вземат работните състояния "празен ход" и "номинални максимални обороти".

За данни относно изпълнението на Директивата за работодателите относно вибрациите 2002/44/ЕО виж

www.stihl.com/vib

Ниво на акустичното налягане L_{req} съгласно ISO 22868

97 dB(A)

Ниво на звукова мощност L_{weq} съгласно ISO 22868

106 dB(A)

Вибрационна стойност $a_{hv,eq}$ съгласно ISO 22867

Ръкохватка отляво	Ръкохватка отдясно
9,5 m/s ²	8,0 m/s ²

Коефициентът-К за ниво на звука и ниво на звуковата мощност съгласно RL 2006/42/ЕГ е равен на 2,0 dB(A); коефициентът-К за вибрационната стойност съгласно RL 2006/42/ЕГ е равен на 2,0 m/сек².

22.6 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕО за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

За информации относно изпълнението на регламента REACH (ЕО) № 1907/2006 виж www.stihl.com/reach

22.7 Емисии отработени газове

Стойността на CO₂, измерена по време на процедурите за одобрение на типа на ЕС може да се намери на

www.stihl.com/co2

в специфичните за продукта технически данни.

Измерената стойност на CO₂ е изчислена на представителен двигател при стандартизирана процедура на изпитване в лабораторни условия и не представлява изрична или имплицитна гаранция за мощността на определен двигател.

Чрез описаните в това ръководство употреба по предназначение и техническо обслужване се изпълняват приложимите изисквания за емисиите отработени газове. Разрешението за експлоатация отпада при промени по двигателя.

23 Указания за ремонт

Потребителите на този уред имат право да извършват само тези дейности по поддръжката и обслужването на уреда, които са описани в настоящото ръководство за употреба. Всякакви други ремонти трябва да се извърш-

ват само от оторизирани специализирани търговци.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

При ремонт използвайте само такива резервни части, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този уред – или технически идентични части. Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите с машината или повреди на моторния уред.

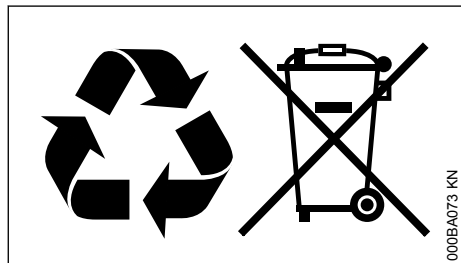
Фирмата STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL.

Оригиналните резервни части на STIHL се познават по номера за резервни части на STIHL, по надписа **STIHL** и понякога по знака за резервни части на фирмата **SL** (на малки части може да е поставен само последният знак).

24 Отстраняване (на отпадъци)

Информацията относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.



- Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- Не ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

25 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид:	Моторна косачка
Фабрична марка:	STIHL
Тип:	FS 38
Серийна идентификация:	4140
Работен ходов обем:	27,2 cm ³

отговаря на предписанията по прилагане на директивите 2011/65/EC, 2006/42/EO, 2014/30/EC и 2000/14/EO и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти:

EN ISO 11806-1, EN 55012, EN 61000-6-1

За проверка на измереното и на гарантираното максимално ниво на акустичното налягане се процедира съгласно директива 2000/14/EO, приложение V, с прилагане на стандарта ISO 10884.

Измерено максимално ниво на звукова мощност

FS 38: 109 dB(A)

Гарантирано максимално ниво на акустично налягане

FS 38: 111 dB(A)

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Годината на производство и машинният номер са посочени върху уред.

Вайблинген, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

CE

26 Декларация за съответствие UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид:	Моторна косачка
Фабрична марка:	STIHL
Тип:	FS 38
Серийна идентификация:	4140
Работен ходов обем:	27,2 cm ³

отговаря на приложимите разпоредби на нормативните актове на Обединеното кралство The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти:

EN ISO 11806-1, EN 55012, EN 61000-6-1

За изчисляване не измереното и гарантираното максимално ниво на звука се процедира съгласно регламента на Обединеното кралство Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8 с прилагане на стандарта ISO 10884.

Измерено максимално ниво на звукова мощност

FS 38: 109 dB(A)

Гарантирано максимално ниво на акустично налягане

FS 38: 111 dB(A)

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Годината на производство и машинният номер са посочени върху уред.

Вайблинген, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

**UK
CA**

27 Адреси

www.stihl.com

www.stihl.com



0458-234-5421-E



0458-234-5421-E